

Al firmar abajo, declaro que me han entregado mi propia copia del Aviso de Prácticas de Privacidad de la Clínica de Especialistas de la Universidad, válida a partir del 14 de abril 2003.

Nombre del paciente en letra de molde

Firma del paciente

Fecha

O

Nombre del representante del paciente en letra de molde

Firma del Representante del Paciente

Fecha

**Descripción de Autoridad para Actuar
a Nombre del Paciente**

Validez a partir dl 14 de Abril 2003

CLÍNICAS UNIVERSITARIAS DE ESPECIALISTAS

AVISO DE PRÁCTICA PRIVADAS

Este aviso describe como se puede usar y revelar su información médica y como usted puede tener acceso a esta información. Favor de revisarlo cuidadosamente.

En las Clínicas Especialistas Universitarias, Escuela de Medicina, Universidad de Carolina del Sur, es importante proteger la privacidad de nuestros pacientes. Entendemos que su información médica es personal. Creamos un archivo médico con la información suya y con los servicios que usted recibe en las Clínicas Universitarias de Especialistas. Necesitamos este archivo para proporcionar a usted servicios de alta calidad. La ley nos pide asegurar que su información médica esté protegida. También, según la ley, debemos darle a usted una copia de este aviso y cumplirlo.

- En que manera podemos utilizar y revelar su información protegida de salud sin su autorización escrita.

Para tratamiento: Nosotros usamos y revelamos su información protegida de salud para proporcionarle servicios médicos, tanto de rutina como de emergencia. Los doctores, enfermeras, técnicos, estudiantes médicos, y otros trabajadores de servicios de salud pueden compartir su información de salud para planear, coordinar, y dirigir su cuidado de salud. Por ejemplo, un doctor que lo(a) está tratando por un brazo quebrado necesita saber de su diabetes porque la diabetes probablemente podría hacer más lenta su curación. También podemos revelar su información médica a los miembros de su familia u otros involucrados en su tratamiento o en el pago del mismo.

Para pagos: Nosotros podríamos usar y revelar su información protegida de salud para obtener el pago del tratamiento y de los servicios que han sido proporcionados a usted. Por ejemplo, nosotros podríamos suministrar información del plan de salud del tratamiento que usted recibió de las Clínicas Universitarias de Especialistas, para que el plan de salud pague o reembolse el costo el tratamiento por usted. Nosotros también podríamos contarle a su plan de salud acerca de un tratamiento que usted va a recibir para que el tratamiento sea aprobado o para que se realicen los planes de pago. Podríamos revelar información a las agencias y cortes para la recolección de facturas que no han sido pagadas.

Para operaciones de cuidado de salud: Puede ser que utilizamos y revelamos su información de salud para nuestras actividades administrativas y operaciones que son necesarias para operar las Clínicas Especialistas Universitarias. Por ejemplo, podemos usar información medica para revisar nuestro tratamiento para evaluar la ejecución de nuestro personal en cuidarlo a usted. Podemos pedir que usted registra para sus citas y podemos llamar su nombre en la sala de espera. También podemos divulgar su información a médicos, enfermeras, estudiantes de cuidado de salud, y otro personal para propósitos de aprender. Podemos divulgar su información de salud protegida para cumplir la ley Estatal y Federal.

Para recordar de una cita: Podemos usar y divulgar información de salud protegida para ponernos en contacto con usted por correo o por teléfono o dejar un mensaje para recordarle de la cita. El número de teléfono que no da puede ser usado par mensajes automáticos, a menos que nos notifique para usar otro número.

Para tratamientos alternativos y servicios: Podemos usar y divulgar información de salud protegida para informarle a usted sobre opciones de tratamientos o servicios relacionados a salud en que a usted tal vez tenga interés.

Para funciones de “asociados de negocios”: Podemos divulgar su información de salud protegida con nuestros asociados de negocios que hacen funciones para Clínicas de Especialidades Universitarias, como cobrar y servicios de transcripción. Cuando nuestra oficina y un asociado estamos en un acuerdo, y necesita uso o revelación de su información de salud protegida, tendremos un acuerdo escrito que contiene provisiones para proteger la privacidad de su información.

Para abuso o negligencia: Si creemos que usted ha sido una víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica, podríamos divulgar su información protegida a una agencia autorizada para recibir tal información.

Para medidas legales: Podemos divulgar información protegida durante medidas judiciales o administrativas para responder a un mandado de un tribunal judicial o administrativo (hasta el punto que tal divulgación es autorizada expresamente) o en condiciones ciertas en para responder a un comparendo, requisito de descubrimiento u otro proceso legal.

Para otros uso obligatorio o permitidos: Podemos usar y divulgar su información como obligado por la ley y completar las obligaciones de compensación de trabajadores, ejecución de la ley, seguridad nacional, actividades de las fuerzas armadas, donación de órganos, agencias de vigilancia de salud, los jueces de primera instancia e instrucción que establece las causas de defunción,, directores de funerales y autoridades de salud pública. A petición del parte interesado, tenemos que proporcionar la información de salud protegida del paciente al Secretaria de Departamento de Salud y Servicios Humanos. Podemos usar y divulgar su información de salud protegida cuando es necesario responder a una amenaza seria a su salud o seguridad o la salud o seguridad de otra persona.

Para miembros de las fuerzas armadas y veteranos: podemos divulgar su información de salud protegida como obligado por autoridades de las fuerzas armadas.

Para presos: Podemos usar o divulgar su información de salud protegida cuando es obligatorio.

Para recolección de fondos: podemos usar y divulgar su información de salud protegida para nuestras actividades de recolección de fondos.

Para investigaciones: debajo de circunstancias ciertas, podemos usar y divulgar información protegida de salud sobre usted para propósitos de investigación. Podemos divulgar su información de salud protegida a personas que están preparando para hacer un proyecto de investigación, por ejemplo, para ayudarlos buscar pacientes con necesidades medicas especiales, por lo tanto que la información de salud protegida no salga de University Specialty Clinics. También podemos divulgar información a los investigadores cuando un Conjunto Institucional para Revisar Investigaciones ha aprobado una propósito y sus protocolos para asegurar la privacidad de su información de salud protegida.

– Usos y Divulgaciones de su información de salud protegida basado de su autorización escrita.

Se puede hacer algunos usos y divulgación de su información de salud protegida solo con su permiso escrito. Por ejemplo, divulgación para el propósito de mercadeo requiere su autorización. Usted puede revocar una autorización a cualquier tiempo, escrito, y no usaremos más ni divulgar más información medica acerca de usted para razones cubiertas por su autorización escrita. No podemos revocar divulgaciones que han sido hecho antes de que la autorización es revocado oficialmente.

Educational Trust Office

Oficina de Responsabilidad de Educación

La Clínica Especialista Universitaria tiene como norma pedir al paciente una autorización por escrito antes de dar una copia del expediente médico del paciente a otro proveedor de salud.

- Sus derechos con respecto a su información médica protegida.

Aunque su expediente médico es propiedad física de la Clínica Especialista Universitaria, usted tiene el derecho a ver y obtener una copia de su expediente médico, excepto las notas de terapia psicológica y en ciertas circunstancias. Para inspeccionar y copiar su expediente médico, usted debe entregar su petición por escrito a nuestra recepcionista, la cual enviará su petición a nuestra oficina administrativa. En muy pocas circunstancias, es posible que le neguemos su petición. Si a usted no se le permite ver su expediente u obtener una copia, en la mayoría de los casos usted tiene el derecho a presentar una petición por escrito para que se revise esta decisión. Cuando usted recibe la copia de su expediente médico, es posible que la Clínica Especialista Universitaria le cobre cierto dinero por los gastos asociados.

Usted tiene el derecho a pedir por escrito una restricción sobre ciertos usos y divulgación de su información médica protegida. Es posible que no estemos de acuerdo en darle la restricción requerida. Tiene el derecho a pedir por escrito que nos comuniquemos con usted por medios o en lugares alternativos, y trataremos de acomodar sus peticiones. Tiene el derecho a pedir por escrito una explicación de cierta divulgación sobre su información médica protegida. La divulgación de información para tratamientos, pago y operaciones de cuidado de salud, así como las que acompañan su autorización firmada, no se incluyen en la explicación.

Si usted cree que la información médica que tenemos sobre usted es incorrecta o incompleta, tiene el derecho a pedir que se hagan cambios en su información médica protegida. Su petición debe hacerse por escrito y debe mencionar la razón por la que pide el cambio. En ciertos casos, nosotros podemos negarle su petición de cambio. Si le negamos su petición de cambio, usted tiene el derecho a presentar una declaración de desacuerdo con nosotros, y es posible que nosotros preparemos una refutación a su declaración, y le proporcionaremos una copia de dicha refutación.

- Proceso de reclamación

Si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados por nosotros, puede hacer una reclamación por escrito a Joyce Rogers, la persona de contacto sobre privacidad en nuestra oficina, número de teléfono (803) 545-5800, or la Directora de Privacidad de la Clínica Especialista Universitaria, 15 Medical Park, Suite 200, Columbia, SC 292903, número de teléfono (803) 545-5220, o con la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos en Washington DC. No se le penalizará de ninguna manera por presentar una reclamación. La Clínica Especialista Universitaria considera que la privacidad de su información médica protegida es una parte importante de su cuidado de salud.

- Fecha de entrada en vigor del aviso

Nos reservamos el derecho a cambiar este aviso. En el aviso aparece la fecha de entrada en vigor en la esquina superior derecha de la primera página. Hay disponible una copia de nuestros Avisos de Normas de Privacidad actuales a su petición. Usted también puede visitar la página web de la Clínica Especialista Universitaria, en www.med.sc.edu/specialtyclinics.